

Lettre Jèrriaise (35) Sanm'di lé
16 Mai 2026.

Bouônjour, bouonnes gens et
ch'r'est mé, David Mathet,
tch'a l'pliaïsi d'vouos présenter
la Lettre Jèrriaise acouo eune
fais, aniet Sanm'di lé 16 Mai
2026.

Quand j'tais à êcrithe, l'aut'
jour, ma vîngt-huitième et
dreine articl'ye en Jèrriais pour
not' magazîn 'Les Nouvelles dé
St. Martîn', j'mé trouvis à
êrflîéchi sus touos les
changements qué not' Monde
a veu dépis l'temps dé mes
grands-pathents.

I' y' eut deux grandes dgèrres
mondiales pouor en c'menchi.
La tâche au fèrmyi et à sa
femme à la maison s'sait
dêconnaissabl'ye si i'
r'venaient achteu! Et quand il'
allaient à la pronm'nade ch'tait
à pid, à j'va ou p't-être sus
eune bike. I' n' y' avait
presqué pas d' vaituthes, si du
tout. Les batchieaux à stînme
c'menchaient, mais les

batchieaux à vaile 'taient pus
nombreux. Man grand-péthe
disait souvent comment il
aimait hardi quand san grand-
péthe lé prannait au havre en
Ville à dgetter les grands
batchieaux à vaile. L'éléctricité
et lé téléphone avaient 'té
dêcou'erts mais cèrtainement
pas dans lus maïson. Quand
ma grand'méthe mouothit en
1954, oulle en n'avait janmais
ieu l'éléctricité dans sa maïson.
San ménage dé maïson 'tait
bein difféthent qué d'nos
jours! Ou n'a janmais connu dé
radio siez lyi sans pâler dé
télévision et dé téléphone.

Man grand-péthe vêtchut
longtemps assez pouor vaie la
télévision et d'vaie les hommes
attèrri sus la leune! Tchi
progrès! Et dans mes quatre-
vîngt ans (huiptante ans s' ou
préféthez), i' y' a ieu acouo pus
dé changes; jé n'sai pas si
ch'est tréjous du progrès? Nos
télévisions au jour d'aniet en
couleu et bein cliaithes sont
rein comme lé sien sus tchi

man grand-péthe èrgardait
'Steptoe and Son' et 'tait bein
amusé. I' iouïyait haut comme
eune chouque, tchi 'tait p't-
être aussi bein, car il éthait p't-
être ieu un choc dé ouï tch'est
qu'i' disaient!

J'ai veu les disques à 78
révolutions par minnute et pis
45 et 33, les enregrîstreurs à
bobine à bandes magnétiques,
les mini enregrîstreurs, les
cassettes, les cassettes VHS, et
les CDs et DVDs. Achteu ch'est
tout des apps sus nos
ordinnateurs. Et i' n' y' a pas lé
moindre des doutes qué nos
êfants et p'tits êfants en
vèrront acouo eune pus
grande récolte. Dêjà lé AI est
arrivé pour bein et mal,
comme toute autre invention.
Il est eune grande aîgue par
exempl'ye dans la méd'cinne
et ès hommes d'affaithes, mais
malheutheusement il aîgue ès
siens tchi veulent faithe toutes
sortes dé mêchanceté. J'mé
d'mande si les gens aniet
sembl'ye d'aver mains dé

respé et lus pliaingnent bein
pus?

Bein seux, i' y a d'autres
formes dé change, par
exempl'ye à la société et à la
tchultuthe, et dans nos
églyises, qué j'avions tous veu.

Comme nou vieillit, nou sait
qué nouos jours sont nombrés,
ch'est là qué les grandes
tchestchions d'veinnent bein
împortantes. Assez
récemment, j'ai trouvé, un
merveilleux moussieu au
YouTube, lé Dr. John Lennox,
un professeur des
Mathématiques et des
Sciences Physiques, aut'fais, à
Oxford et Cambridge et
vraîment partout l'Monde, et
un apologiste Chrétien (pouor
les siens tchi connaissent ches
choses-là, ieune dé ses niéches
est Christine Getty tchi, avec
sén homme Keith, a composé
bein des cantiques modèrnes).
Il a eune telle grande
connaissance et sagesse
profonde qu'i' délivre si
douochement et cliaithement

qu' ch' est un vrai pliaïsi dé
suivre ses discours. Il est juste
un p'tit mio pus vyi qu'mé et
ses crianches sont bein comme
les meïnnes, tch'est p't-être la
raison qué j'aime tant
l'écouter, mais j'ai lé
r'quémande – chèrchiz
sîmpliément à YouTube – 'John
Lennox' et ou vèrrez tchi qu'
ou pensez.

Et pouor en finni, p't-être qué
j'peux vos ramémouaither des
deux dreins événements dé
ch't' année à L'Assemblée.
Preunmiéthement Sanm'di lé
13 Juîn s'sa eune visite à La
Fosse, à St Martîn à vaie les
exhibits des temps pâssés à
Steve Rylance. (Lé Mûsée
Pallot né pouvait pas nos
prendre chu jour-là). Touos les
titchets sont à bein prés
boutchis, qué j'crai.

Et pis Sanm'di l'onze Juillet, un
bouôn dîner à la Maïson des
Landes. S'i' vos pliaît, faites à
saver à Ann Mathet, ma
femme, sus 862447 pour
rêserver votre pliaiche.

Mais pour achteu, j'vos
souhaite bouonne santé à tous
et à bétot

Davi Mathet